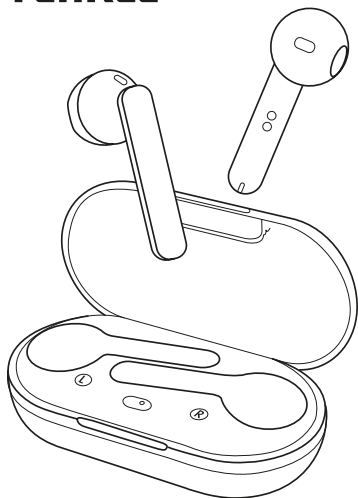




YHP 01BTWE



USER'S MANUAL

True Wireless earpods GEMINI

NÁVOD K OBSLUZE

True Wireless sluchátka GEMINI

NÁVOD NA OBSLUHU

True Wireless slúchadlá GEMINI

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Słuchawki True Wireless GEMINI

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

True Wireless GEMINI fülhallgató

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Prave bežične ušne slušalice GEMINI

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Istinski bežične slušalice GEMINI

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Πραγματικά ασύρματα  
ακουστικά-ψείρες GEMINI

EN

CZ

SK

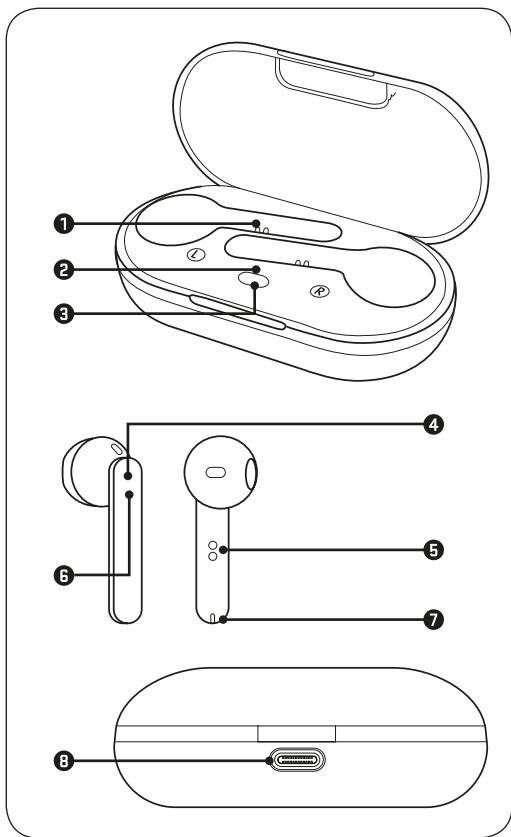
PL

HU

RS

HR

ΕΛ



- |                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1   Charging contacts          | 5   Charging contacts        |
| 2   LED indicator              | 6   Headphone LED indicator  |
| 3   Multifunction button       | 7   Microphone               |
| 4   Multifunction touch button | 8   USB-C charging connector |

### Putting into operation

Before first use, be sure to read the safety instructions contained in this user's manual carefully. Before first use, please charge the BT headphones to a maximum level. The headphones are automatically ready to use after removing from the charging box.

**Caution:** To prevent damage to your hearing, before connecting the BT headphones to your mobile phone, make sure that your device's volume level is always set to minimum.

**Note:** The BT headphones will turn off after a longer period of inactivity unless they are paired to another device.

### Pairing your headphones via Bluetooth

You can start pairing the BT headphones with your mobile device using one of the following procedures:

- a) When used for the first time, the headphones will automatically turn on after opening the charging box will be ready for pairing to your mobile device.
- b) While the headphones are placed in the charging box, long-press the multifunction button in the box for 3 seconds until the LED indicator next to the multifunction button starts flashing slowly in white. The LED indication notifies of starting the pairing mode. While the BT headphones are being paired to your mobile device, leave the charging box open.

Then, find the Bluetooth headphones name "Gemini" in the device to which you wish to pair and start the pairing process. If you are requested to enter a pairing code while your device and the BT headphones are pairing, use the following code: "0000".

To cancel the pairing process, disconnect the BT headphones from your mobile device (cancel the Bluetooth pairing).

**Note:** To ensure a stable Bluetooth connection, make sure that the distance between the BT headphones and your paired device is kept within 10 meters. Depending on the surrounding interference, it is sometimes necessary to keep a shorter distance between the BT headphones and your paired device.

### Headphone LED indicator

- The headphones are correctly inserted in the charging box - solid orange LED lights
- The headphones are in the state of searching for an already paired Bluetooth device - orange slowly flashing LED
- The headphones are connected to another device via Bluetooth - orange LED goes out
- The headphones are in the pairing mode - fast flashing orange LED

### Operation of the BT headphones

**Turning the BT headphones off:** Inserting the BT headphones in the charging box will disconnect them from the Bluetooth transmission and turn them off automatically.

**Answering/ending a phone call:** To answer an incoming call to a paired mobile device on the BT headphones, tap twice the multifunction touch button area on the headphone. To hang up an ongoing call, tap twice the multifunction touch button on the headphone.

**Rejecting an incoming call:** To reject an incoming call to a paired mobile device, hold down the multifunction touch button area on the headphone for several seconds until the call is rejected.

**Switching the ongoing call between the BT headphones and your mobile device:** During an ongoing call, hold down the multifunction button area on the headphone for several seconds.

**To start/pause the music playback:** To start/pause the music playback from your connected mobile device, tap twice the multifunction touch button area on the headphone.

**To skip to previous/next track being played:** To skip to previous track during the music playback from your connected mobile device, hold down the multifunction touch button area on the left BT headphone for several seconds (to skip to next track, perform the same procedure on the right BT headphone).

### Charging

A charged battery provides power for several hours of operation at normal volume levels. A high volume consumes more battery power; therefore, we recommend listening at normal volume levels.

If the BT headphones are placed in the charging box, the LED inside the box shows the BT headphones charging status:

- a. Orange indication - the BT headphones are not fully charged

and their charging is in progress

- b. Green indication - the BT headphones are fully charged and their charging is finished

If the BT headphones are located outside the charging box, the LED indicator inside the box shows the charging box status:

- a. Orange flashing indication - charging box battery level <10%
- b. Orange solid indication - charging box battery level 10-50%
- c. Green indication - charging box battery level 50-100%

You can verify the charging box battery level even while your BT headphones are being charged. To do so, press the multifunction button inside the box briefly.

While the box charging is in progress, the LED inside the box shows the charging status:

- a. Orange indication - the box is being charged
- b. Green indication - the charging box is fully charged

**Caution:** For charging, use only the original accessories supplied with the appliance. To achieve the maximum battery lifetime, it is best to start charging the battery after the low battery power notification. Charge continuously until fully charged. When the battery operating time becomes very short, the battery lifetime has been used up; we recommend that you have the battery replaced at your authorized centre.

**Recommendation:** If your headphones are not to be used for an extended period of time, we recommend to fully charge the batteries once every two to three months. We recommend to store the BT headphones and the charging box with the battery charged to prevent irreparable damage to the battery (loss of capacity).

### Factory settings

To erase the history of mobile devices paired to your BT headphones, reset your BT headphones to default factory settings. Insert the BT headphones in the charging box, leaving the box open. Hold down the multifunction button inside the charging box for 10 seconds until the LED inside the charging box lights 5 times in green.

**Specification:**

Bluetooth: v5.0  
 BT profiles: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Operating range: 15 m  
 Charging voltage: DC 5V (Type C)  
 Charging time:  $\leq 2$  h  
 Playback time: up to 4 h  
 Stand-by time: up to 60 h  
 Speakers diameter: 10 mm  
 Frequency response: 20-20Khz  
 Sensitivity:  $92 \pm 3$ db

Impedance:  $32\Omega \pm 10\%$   
 Maximum transmitter power at  
 2.4 GHz - 2.4835 GHz: 3mW  
 Charging case capacity: 500 mAh  
 Earphone capacity: 35 mAh  
 Charging case dimensions:  
 73 x 39 x 28 mm  
 Earphone dimension:  
 41 x 12 x 11 mm  
 Charging case weight: 44 g  
 Earphone weight: 3.5 g

## Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



### Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Hereby, FAST ČR, a.s. declares that the radio equipment type [YHP 01BT WE] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- |                                    |                             |
|------------------------------------|-----------------------------|
| 1   Kontakty nabíjení              | 5   Kontakty nabíjení       |
| 2   LED indikátor                  | 6   LED indikátor sluchátka |
| 3   Multifunkční tlačítko          | 7   Mikrofon                |
| 4   Dotekové multifunkční tlačítko | 8   USB-C nabíjecí konektor |

### Uvedení do provozu

Před prvním spuštěním si důkladně přečtěte bezpečnostní instrukce v tomto manuálu. Před prvním použitím BT sluchátka nabijte na maximální úroveň. Po vyjmutí z nabíjecí krabičky jsou sluchátka automaticky připravena k použití.

**Upozornění:** Předejděte poškození vašeho sluchu a před připojením BT sluchátek k mobilnímu zařízení snižte vždy úroveň hlasitosti vašeho zařízení na minimum.

**Poznámka:** Pokud nejsou BT sluchátka spárována s žádným zařízením, při delší nečinnosti se vypnou.

### Párování sluchátek pomocí Bluetooth

Párování BT sluchátek s vaším mobilním zařízením můžete zahájit dvěma možnými postupy:

a) Při prvním použití se po otevření nabíjecí krabičky sluchátka automaticky zapnou a jsou připravena k párování s vaším mobilním zařízením.

b) Když jsou sluchátka umístěna v nabíjecí krabičce, stiskněte dlouze multifunkční tlačítko v krabičce po dobu 3 sekund, dokud nezačne pomalu bíle blikat LED indikátor umístěný u multifunkčního tlačítka. LED indikace upozorňuje na zahájení párovacího módu. Během párování BT sluchátek s vaším mobilním zařízením ponechte otevřenou nabíjecí krabičku.

Následně vyhledejte Bluetooth název sluchátek „Gemini“ v zařízení, které chcete párovat a spusťte proces párování. Pokud budete během párování vašeho zařízení a BT sluchátek vyzváni k zadání párovacího kódu, použijte kód: „0000“.

Pro zrušení párování odpojte BT sluchátka (zrušte Bluetooth párování) ve vašem mobilním zařízení.

**Poznámka:** Pro zajištění stabilního Bluetooth připojení dodržujte vzdálenost do 10 metrů mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením. V závislosti na okolním rušení je v některých případech nutné udržovat kratší vzdálenost mezi BT sluchátky a spárovaným zařízením.

### LED indikátor sluchátek

- Sluchátka správně vložena v nabíjecí krabičce - svítí oranžová nepřerušovaná indikace
- Sluchátka ve stavu vyhledávání již spárovaného zařízení Bluetooth - oranžová pomalu blikající indikace
- Sluchátka jsou připojena k jinému zařízení pomocí Bluetooth - oranžová indikace zhasne
- Sluchátka v režimu párování - oranžová rychle blikající indikace

### Ovládání BT sluchátek

- **Vypnutí BT sluchátek:** Vložením BT sluchátek do nabíjecí krabičky se sluchátka automaticky odpojí od Bluetooth přenosu a vypnou.
- **Přijetí/ukončení telefonního hovoru:** Přichodí hovor na spárované mobilní zařízení můžete přijmout do BT sluchátek dvěma doteky v oblasti multifunkčního dotekového tlačítka umístěného na sluchátku. Pro ukončení probíhajícího hovoru stiskněte dvakrát multifunkční dotekové tlačítko na sluchátku.
- **Odmítnutí telefonního hovoru:** Pro odmítnutí přichodícího telefonního hovoru na spárované mobilní zařízení podržte na sluchátku oblast multifunkčního dotekového tlačítka po dobu několika vteřin, dokud nedojde k odmítnutí hovoru.
- **Přepnutí probíhajícího telefonního hovoru mezi BT sluchátky a mobilním zařízením:** Během probíhajícího hovoru podržte na sluchátku oblast multifunkčního dotekového tlačítka po dobu několika vteřin.
- **Spuštění/pozastavení přehrávané hudby:** Přehrávání hudby z připojeného mobilního zařízení spustíte/pozastavíte dvěma doteky v oblasti multifunkčního dotekového tlačítka umístěného na sluchátku.
- **Přechod na předchozí/následující přehrávanou skladbu:** Během přehrávání hudby z připojeného mobilního zařízení přejdete na předchozí skladbu podržením oblasti multifunkčního dotekového tlačítka na levém BT sluchátku po dobu několika vteřin (na pravém BT sluchátku provedete stejným postupem přesun na následující skladbu).

### Nabíjení

Nabitá baterie stačí na několik hodin provozu při běžných hlasitostech. Vysoká hlasitost spotřebovává energii baterie rychleji, doporučujeme proto poslech při běžné hlasitosti.

Jsou-li BT sluchátka umístěna v nabíjecí krabičce, LED indikátor uvnitř krabičky zobrazuje stav nabití BT sluchátek:



- a. Oranžová indikace - BT sluchátka nejsou plně nabita, probíhá nabíjení BT sluchátek
- b. Zelená indikace - BT sluchátka jsou plně nabita, nabíjení BT sluchátek je ukončeno

Jsou-li BT sluchátka umístěna mimo nabíjecí krabičku, LED indikátor uvnitř krabičky zobrazuje stav nabití nabíjecí krabičky:

- a. Oranžová přerušovaná indikace - úroveň nabití baterie nabíjecí krabičky < 10%
- b. Oranžová nepřerušovaná indikace - úroveň nabití baterie nabíjecí krabičky 10-50%
- c. Zelená indikace - úroveň nabití baterie nabíjecí krabičky 50-100%

Úroveň baterie nabíjecí krabičky můžete ověřit i během probíhajícího nabíjení vašich BT sluchátek. V takovém případě krátce stiskněte multifunkční tlačítko umístěné uvnitř krabičky.

Během nabíjení nabíjecí krabičky zobrazuje LED indikátor uvnitř krabičky stav probíhající nabíjení:

- a. Oranžová indikace - probíhá nabíjení nabíjecí krabičky
- b. Zelená indikace - nabíjecí krabička je plně nabita

**Upozornění:** Pro nabíjení používejte výhradně originální příslušenství dodané spolu se zařízením. Pro dosažení maximální životnosti baterie je vhodné začít nabíjet baterii až po ohlášení nízkého stavu baterie. Nabíjení provádějte souvisle až do plného nabití. Pokud je již doba provozu na baterii velmi krátká, životnost baterie je spotřebovaná a doporučujeme vám nechat si baterii vyměnit v autorizovaném servise.

**Doporučení:** Pokud BT sluchátka delší dobu nepoužíváte, doporučujeme baterie jednou za dva až tři měsíce nabít do plného stavu. BT sluchátka spolu s nabíjecí krabičkou doporučujeme skladovat s nabitou baterií, aby nedošlo k nevratnému poškození baterií (ztráta kapacity).

### Tovární nastavení

Pro smazání historie spárovaných mobilních zařízení s BT sluchátky proveďte tovární nastavení vašich BT sluchátek. Vložte BT sluchátka do nabíjecí krabičky a ponechte krabičku otevřenou. Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko uvnitř nabíjecí krabičky po dobu 10 vteřin, dokud se LED indikátor uvnitř nabíjecí krabičky 5x nerozsvítí zeleně.

**Specifikace:**

Bluetooth: v5.0  
 BT profily: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Provozní dosah: 15 m  
 Nabíjecí napětí: DC 5 V (Typ C)  
 Doba nabíjení: ≤ 2 h  
 Doba přehrávání: až 4 h  
 Pohotovostní doba: až 60 h  
 Průměr reproduktorů: 10 mm  
 Frekvenční odezva: 20 Hz - 20 kHz  
 Citlivost: 92 ±3 dB

Impedance: 32 Ω ± 10 %  
 Maximální výkon vysílače při frekvenci 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 3 mW  
 Kapacita nabíjecího pouzdra: 500 mAh  
 Kapacita sluchátek: 35 mAh  
 Rozměry nabíjecího pouzdra: 73 x 39 x 28 mm  
 Rozměry sluchátek: 41 x 12 x 11 mm  
 Hmotnost nabíjecího pouzdra: 44 g  
 Hmotnost sluchátek: 3,5 g

**Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem**

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

**Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení**

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

**Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie**

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

**Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii**

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Tímto FAST ČR, a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení [YHP 01BT WE] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.yenkee.cz](http://www.yenkee.cz)

1   Kontakty nabíjania	5   Kontakty nabíjania
2   LED indikátor	6   LED indikátor slúchadlá
3   Multifunkčné tlačidlo	7   Mikrofón
4   Dotykové multifunkčné tlačidlo	8   USB-C nabíjací konektor

### Uvedenie do prevádzky

Pred prvým spustením si dôkladne prečítajte bezpečnostné inštrukcie v tomto manuáli. Pred prvým použitím BT slúchadlá nabite na maximálnu úroveň. Po vybratí z nabíjacej škatuľky sú slúchadlá automaticky pripravené na použitie.

**Upozornenie:** Predídete poškodeniu vášho sluchu a pred pripojením BT slúchadiel k mobilnému zariadeniu znížte vždy úroveň hlasitosti vášho zariadenia na minimum.

**Poznámka:** Ak nie sú BT slúchadlá spárované so žiadnym zariadením, pri dlhšej nečinnosti sa vypnú.

### Spárovanie slúchadiel pomocou Bluetooth

Spárovanie BT slúchadiel s vaším mobilným zariadením môžete začať dvoma možnými postupmi:

a) Pri prvom použití sa po otvorení nabíjacej škatuľky slúchadlá automaticky zapnú a sú pripravené na spárovanie s vaším mobilným zariadením.

b) Keď sú slúchadlá umiestnené v nabíjacej škatuľke, stlačte dlho multifunkčné tlačidlo v škatuľke na 3 sekundy, kým nezačne pomaly na bielo blikať LED indikátor umiestnený pri multifunkčnom tlačidle. LED indikácia upozorňuje na spustenie spárovacieho režimu. Počas spárovania BT slúchadiel s vaším mobilným zariadením ponechajte otvorenú nabíjaciu škatuľku.

Následne vyhľadajte Bluetooth názov slúchadiel „Gemini“ v zariadení, ktoré chcete spárovať a spustíte proces spárovania. Ak budete počas spárovania vášho zariadenia a BT slúchadiel vyzvaní na zadanie spárovacieho kódu, použite kód: „0000“.

Na zrušenie spárovania odpojte BT slúchadlá (zrušte Bluetooth spárovanie) vo vašom mobilnom zariadení.

**Poznámka:** Na zaistenie stabilného Bluetooth pripojenia dodržujte vzdialenosť do 10 metrov medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením. V závislosti od okolitého rušenia je v niektorých prípadoch nutné udržiavať kratšiu vzdialenosť medzi BT slúchadlami a spárovaným zariadením.

### LED indikátor slúchadiel

- Slúchadlá správne vložené v nabíjacej škatuľke - svieti oranžová neprerušovaná indikácia
- Slúchadlá v stave vyhľadávania už spárovaného zariadenia Bluetooth - oranžová pomaly blikajúca indikácia
- Slúchadlá sú pripojené k inému zariadeniu pomocou Bluetooth - oranžová indikácia zhasne
- Slúchadlá v režimu párovania - oranžová rýchlo blikajúca indikácia

### Ovládanie BT slúchadiel

- **Vypnutie BT slúchadiel:** Vložením BT slúchadiel do nabíjacej škatuľky sa slúchadlá automaticky odpoja od Bluetooth prenosu a vypnú.
- **Prijatie/ukončenie telefónneho hovoru:** Prichádzajúci hovor na spárované mobilné zariadenie môžete prijať do BT slúchadiel dvoma dotykmi v oblasti multifunkčného dotykového tlačidla umiestneného na slúchadle. Na ukončenie prebiehajúceho hovoru stlačte dvakrát multifunkčné dotykové tlačidlo na slúchadle.
- **Odmietnutie telefónneho hovoru:** Na odmietnutie prichádzajúceho telefónneho hovoru na spárované mobilné zariadenie stlačte na slúchadle oblasť multifunkčného dotykového tlačidla niekoľko sekúnd, kým nedôjde k odmietnutiu hovoru.
- **Prepnutie prebiehajúceho telefónneho hovoru medzi BT slúchadlami a mobilným zariadením:** Počas prebiehajúceho hovoru stlačte na slúchadle oblasť multifunkčného dotykového tlačidla na niekoľko sekúnd.
- **Spustenie/pozastavenie prehrávanej hudby:** Prehrávanie hudby z pripojeného mobilného zariadenia spustíte/pozastavíte dvoma dotykmi v oblasti multifunkčného dotykového tlačidla umiestneného na slúchadle.
- **Prechod na predchádzajúcu/nasledujúcu prehrávanú skladbu:** Počas prehrávania hudby z pripojeného mobilného zariadenia prejdite na predchádzajúcu skladbu stlačením oblasti multifunkčného dotykového tlačidla na ľavom BT slúchadle na niekoľko sekúnd (na pravom BT slúchadle vykonáte rovnakým postupom presun na nasledujúcu skladbu).

### Nabíjanie

Nabitá batéria stačí na niekoľko hodín prevádzky pri bežných hlasitostiach. Vysoká hlasitosť spotrebováva energiu batérie rýchlejšie, odporúčame preto počúvanie pri bežnej hlasitosti.

Ak sú BT slúchadlá umiestnené v nabíjacej škatuľke, LED indikátor vnútri škatuľky zobrazuje stav nabitia BT slúchadiel:

- a. Oranžová indikácia - BT slúchadlá nie sú plne nabité, prebieha nabíjanie BT slúchadiel
- b. Zelená indikácia - BT slúchadlá sú plne nabité, nabíjanie BT slúchadiel je ukončené

Ak sú BT slúchadlá umiestnené mimo nabíjacej škatuľky, LED indikátor vnútri škatuľky zobrazuje stav nabitia nabíjacej škatuľky:

- a. Oranžová prerušovaná indikácia - úroveň nabitia batérie nabíjacej škatuľky < 10 %
- b. Oranžová neprerušovaná indikácia - úroveň nabitia batérie nabíjacej škatuľky 10 - 50 %
- c. Zelená indikácia - úroveň nabitia batérie nabíjacej škatuľky 50 - 100 %

Úroveň batérie nabíjacej škatuľky môžete overiť aj počas prebiehajúceho nabíjania vašich BT slúchadiel. V takom prípade krátko stlačte multifunkčné tlačidlo umiestnené vnútri škatuľky.

Počas nabíjania nabíjacej škatuľky zobrazuje LED indikátor vnútri škatuľky stav prebiehajúceho nabíjania:

- a. Oranžová indikácia - prebieha nabíjanie nabíjacej škatuľky
- b. Zelená indikácia - nabíjacia škatuľka je plne nabitá

**Upozornenie:** Na nabíjanie používajte výhradne originálne príslušenstvo dodané spolu so zariadením. Na dosiahnutie maximálnej životnosti batérie je vhodné začať nabíjať batériu až po ohlásení nízkeho stavu batérie. Nabíjajte súvislo až do plného nabitia. Ak je už čas prevádzky na batériu veľmi krátky, životnosť batérie je spotrebovaná a odporúčame vám nechať si batériu vymeniť v autorizovanom servise.

**Odporúčanie:** Ak BT slúchadlá dlhší čas nepoužívate, odporúčame batérie raz za dva až tri mesiace nabiť do plného stavu. BT slúchadlá spolu s nabíjacou škatuľkou odporúčame skladovať s nabitou batériou, aby nedošlo k nevratnému poškodeniu batérií (strata kapacity).

### Továrenské nastavenie

Na zmazanie histórie spárovaných mobilných zariadení s BT slúchadlami vykonajte továrenské nastavenie vašich BT slúchadiel. Vložte BT slúchadlá do nabíjacej škatuľky a ponechajte škatuľku otvorenú. Stlačte a podržte multifunkčné tlačidlo vnútri nabíjacej škatuľky na 10 sekúnd, kým sa LED indikátor vnútri nabíjacej škatuľky 5x nerozsvieti na zeleno.

**Špecifikácie:**

Bluetooth: v5.0  
 BT profily: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Prevádzkový dosah: 15 m  
 Nabíjacie napätie: DC 5 V (Typ C)  
 Čas nabíjania: ≤ 2 h  
 Dĺžka prehrávania: až 4 h  
 Pohotovostný režim: až 60 h  
 Priemer reproduktorov: 10 mm  
 Frekvenčná odozva: 20 Hz - 20 kHz  
 Citlivosť: 92 ±3 dB

Impedancia: 32 Ω ± 10 %  
 Maximálny výkon vysielača pri frekvencii 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 3 mW  
 Kapacita nabíjacieho puzdra: 500 mAh  
 Kapacita slúchadiel: 35 mAh  
 Rozmery nabíjacieho puzdra: 73 × 39 × 28 mm  
 Rozmery slúchadiel: 41 × 12 × 11 mm  
 Hmotnosť nabíjacieho puzdra: 44 g  
 Hmotnosť slúchadiel: 3,5 g

**Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom**

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.

**Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení**

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

**Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie**

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.

FAST ČR, a.s. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [YHP D1BT WE] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.yenkee.sk](http://www.yenkee.sk)

- |                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1   Złącza ładowania                 | 5   Złącza ładowania       |
| 2   Wskaźnik LED                     | 6   Wskaźnik LED słuchawek |
| 3   Przycisk wielofunkcyjny          | 7   Mikrofon               |
| 4   Dotykowy przycisk wielofunkcyjny | 8   Złącze ładujące USB-C  |

## Uruchamianie

Przed pierwszym użyciem dokładnie przeczytaj wskazówki dotyczące bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi. Przed pierwszym użyciem naładuj słuchawki BT do maksymalnego poziomu. Po wyjęciu z pudełka ładującego słuchawki są automatycznie przygotowane do użycia.

**Uwaga:** Zapobiegnij uszkodzeniu słuchu i przed podłączeniem słuchawek BT do urządzenia mobilnego zawsze obniż poziom głośności urządzenia na minimum.

**Uwaga:** Jeśli słuchawki BT nie są sparowane z żadnym urządzeniem, przy dłuższej bezczynności się wyłączą.

## Parowanie słuchawek przy pomocy Bluetooth

Parowanie słuchawek BT z urządzeniem mobilnym można rozpocząć na dwa sposoby:

- a) Przy pierwszym użyciu po otwarciu pudełka słuchawki automatycznie się włączą i są gotowe do parowania z urządzeniem mobilnym.
- b) Gdy słuchawki są umieszczone w pudełku ładującym, wciśnij długo przycisk wielofunkcyjny w pudełku na 3 sekundy, aż zacznie powoli mrugać biały wskaźnik LED umieszczony przy przycisku wielofunkcyjnym. Wskaźnik LED oznacza rozpoczęcie trybu parowania. Podczas parowania słuchawek BT z urządzeniem mobilnym pozostaw otwarte pudełko ładujące.

Następnie wyszukaj nazwę słuchawek Bluetooth „Gemini” w urządzeniu, które chcesz sparować, i uruchom proces parowania. Jeśli podczas parowania urządzenia i słuchawek BT pojawi się wezwanie do wprowadzenia kodu parującego, użyj kodu: „0000”.

Aby anulować parowanie, odłącz słuchawki BT (anuluj parowanie Bluetooth) w urządzeniu mobilnym.

**Uwaga:** Aby zapewnić stabilne połączenie Bluetooth, należy zachować odległość do 10 metrów między słuchawkami BT i sparowanym urządzeniem. W zależności od lokalnych zakłóceń w niektórych przypadkach konieczne jest zachowanie krótszej odległości między słuchawkami a sparowanym urządzeniem.

### Wskaźnik LED słuchawek

- Słuchawki prawidłowo włożone w pudełko ładującym – pomarańczowe ciągłe światło
- Słuchawki w stanie wyszukiwania już sparowanego urządzenia Bluetooth – pomarańczowe światło mruga powoli
- Słuchawki są podłączone do innego urządzenia przy pomocy Bluetooth – pomarańczowe światło zgaśnie
- Słuchawki w trybie parowania – pomarańczowe światło szybko mruga

### Obsługa słuchawek BT

- **Wyłączenie słuchawek BT:** Przez włożenie słuchawek BT do pudełka ładującego słuchawki automatycznie odłączą się od transferu Bluetooth i wyłączą się.
- **Odbiór/zakończenie połączenia telefonicznego:** Połączenia przychodzące na sparowane urządzenia mobilne można odbierać do słuchawek BT przez dwa dotknięcia w okolicy dotykowego przycisku wielofunkcyjnego na słuchawce. Aby zakończyć przebiegające połączenie, wciśnij dwa razy dotykowy przycisk wielofunkcyjny na słuchawce.
- **Odrzucenie połączenia telefonicznego:** Aby odrzucić połączenie przychodzące na sparowanym urządzeniu mobilnym, przytrzymaj na słuchawce okolice dotykowego przycisku wielofunkcyjnego przez kilka sekund, aż do odrzucenia połączenia.
- **Przełączenie przebiegającego połączenia między słuchawkami BT i urządzeniem mobilnym:** Podczas trwającego połączenia przytrzymaj na słuchawce okolice dotykowego przycisku wielofunkcyjnego przez kilka sekund.
- **Włączenie/wstrzymanie odtwarzanej muzyki:** Odtwarzanie muzyki z podłączonego urządzenia mobilnego włączysz/wstrzymasz przez dwa dotknięcia w okolicy dotykowego przycisku wielofunkcyjnego umieszczonego na słuchawce.
- **Przejsie na poprzedni/następny odtwarzany utwór:** Podczas odtwarzania muzyki z podłączonego urządzenia mobilnego przejdź na poprzedni utwór przez przytrzymanie okolic dotykowego przycisku wielofunkcyjnego na lewej słuchawce BT przez kilka sekund (na prawej słuchawce wykonaj w ten sam sposób przejście na następny utwór).

### Ładowanie

Naładowany akumulator wystarczy na kilka godzin działania w zwykłych warunkach. Wysoka głośność zużywa energię akumulatora szybciej, dlatego zaleca się słuchanie przy zwykłej głośności. Jeśli słuchawki BT są umieszczone w pudełku ładującym, wskaźnik LED pudełka ładującego pokazuje stan naładowania słuchawek BT:



a. Pomarańczowe światło – słuchawki BT nie są w pełni naładowane, przebiega ładowanie słuchawek BT

b. Zielone światło – słuchawki BT są w pełni naładowane, ładowanie słuchawek BT zostało zakończone

Jeśli słuchawki BT są umieszczone poza pudełkiem ładującym, wskaźnik LED wewnątrz pudełka pokazuje stan naładowania pudełka:

a. Pomarańczowe przerywane światło – poziom naładowania pudełka ładującego > 10%

b. Pomarańczowe ciągłe światło – poziom naładowania baterii pudełka ładującego wynosi 10-50%

c. Zielone światło – poziom naładowania pudełka ładującego wynosi 50-100%

Poziom baterii pudełka ładującego można sprawdzić także podczas przebiegającego ładowania słuchawek BT. W takim przypadku wciśnij na krótko dotykowy przycisk wielofunkcyjny umieszczony wewnątrz pudełka.

Podczas ładowania pudełka ładującego wskaźnik LED wewnątrz pudełka pokazuje stan przebiegającego ładowania:

a. Pomarańczowe światło – przebiega ładowanie pudełka ładującego

b. Zielone światło – pudełko ładujące jest w pełni naładowane

**Uwaga:** Podczas ładowania korzystaj wyłącznie z oryginalnych akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem. Aby osiągnąć maksymalną żywotność baterii, należy rozpocząć ładowanie baterii dopiero po komunikacie o niskim stanie baterii. Ładowanie przeprowadzaj w sposób ciągły aż do pełnego naładowania. Jeśli czas działania baterii jest bardzo krótki, oznacza to, że bateria się zużyła i zaleca się jej wymianę w autoryzowanym serwisie.

**Zalecenia:** Jeśli nie korzystasz ze słuchawek BT przez dłuższy czas, zaleca się dwa trzy razy w miesiącu naładować baterie do pełna. Aby nie doszło do nieodwracalnego uszkodzenia baterii (utrata pojemności), zaleca się przechowywanie słuchawek BT z pudełkiem ładującym z naładowaną baterią.

### Ustawienia fabryczne

Aby wymazać historię urządzeń mobilnych sparowanych ze słuchawkami, przywróć ustawienia fabryczne słuchawek BT. Włóż słuchawki BT do pudełka ładującego i pozostaw pudełko otwarte. Wciśnij i przytrzymaj dotykowy przycisk wielofunkcyjny wewnątrz pudełka ładującego przez 10 sekund, aż wskaźnik LED wewnątrz pudełka ładującego zapali się 5x na zielono.

**Specyfikacja:**

Bluetooth: v5.0  
 Profile BT: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Zakres działania: 15 m  
 Napięcie ładowania: DC 5 V (Typ C)  
 Czas ładowania: ≤ 2 h  
 Czas odtwarzania: do 4 h  
 Czas czuwania: do 60 h  
 Średnica głośników: 10 mm  
 Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz  
 Czułość: 92 ±3 dB  
 Impedancja: 32 Ω ± 10 %

Maksymalna moc nadajnika przy częstotliwości 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 3 mW  
 Pojemność etui ładującego: 500 mAh  
 Pojemność słuchawek: 35 mAh  
 Wymiary etui ładującego: 73 x 39 x 28 mm  
 Wymiary słuchawek: 41 x 12 x 11 mm  
 Masa etui ładującego: 44 g  
 Masa słuchawek: 3,5 g

**Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem**

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.

**Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych**

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych składnic odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe składnice odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

**Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej**

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

**Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej**

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.

Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

FAST ČR, a.s. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego (YHP 01BT WE) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.yenkee.pl](http://www.yenkee.pl)

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1   Töltő érintkezők          | 5   Töltő érintkezők        |
| 2   LED kijelző               | 6   LED fejhallgató kijelző |
| 3   Többfunkciós gomb         | 7   Mikrofon                |
| 4   Érintős többfunkciós gomb | 8   USB-C töltőcsatlakozó   |

### Üzembe helyezés

Az első használat előtt figyelmesen olvassa el az útmutatóban található biztonsági utasításokat. Az első használat előtt tölts fel a maximumra a BT fülhallgatót. A fejhallgató automatikusan készen áll a használatra, ha eltávolítják a töltődobozból.

**Figyelmeztetés:** A BT fejhallgató mobilkészülékhez történő csatlakoztatása előtt a halláskárosodás elkerülése érdekében mindig minimalizálja a készülék hangerejét.

**Megjegyzés:** Ha a BT fejhallgató egyetlen készülékkel sincs párosítva, hosszabb tétlenség esetén kikapcsol.

### Fejhallgató párosítása Bluetooth segítségével

Két módon indíthatja el a BT fejhallgató és a mobil eszköz párosítását:

**a)** Első használat alkalmával a töltődoboz kinyitásakor a fejhallgató automatikusan bekapcsol, és készen áll a mobilkészülékkel történő párosításra.

**b)** Ha a fejhallgató a töltődobozban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a multifunkciós gombot a dobozban 3 másodpercig, amíg a multifunkciós gomb LED jelzőfénye fehéren villogni nem kezd. A LED jelzőfény jelzi, hogy a párosítási mód elkezdődött. Amikor a BT fülhallgatót párosítja a mobilkészülékkel, hagyja nyitva a töltődobozt.

Ezután keresse meg a párosítani kívánt eszközben a „Gemini” fejhallgató Bluetooth nevét, és indítsa el a párosítási folyamatot. Amennyiben készüléke és a BT fejhallgató párosításakor jelszóra van szükség, használja a „0000” kódot.

A párosítás befejezéséhez húzza ki a BT fejhallgatót (fejezze be a Bluetooth párosítást) a mobilkészülékből.

**Megjegyzés:** A stabil Bluetooth kapcsolat érdekében a BT fejhallgató és a párosított készülék között ne legyen 10 méternél nagyobb távolság. A környező interferencia függvényében lehet, hogy rövidebb távolságot kell tartani a BT fejhallgató és a párosított eszköz között.

### LED fejhallgató kijelző

- A fejhallgató megfelelően van behelyezve a töltődobozba - a narancssárga, folyamatos jelzőfény világít
- Fejhallgató már párosított Bluetooth-eszköz keresési állapotban - narancssárga, lassan villogó jelzés
- A fejhallgató Bluetooth-on keresztül csatlakozik egy másik eszközhöz - a narancssárga jelző kialszik
- Fejhallgató párosítási módban - narancssárga, gyorsan villogó jelzés

### A BT fejhallgató kezelése

- **A BT fejhallgató kikapcsolása:** A BT fejhallgató behelyezése a töltődobozba automatikusan leválasztja a fejhallgatót a Bluetooth-átviteltől, és kikapcsolja.
- **Hívásfogadás/befejezés:** A párosított mobilkészülékre érkező hívásokat a BT fejhallgatóban két érintéssel fogadhatja a fejhallgatón található multifunkciós érintőgomb területén. A folyamatban lévő hívás befejezéséhez nyomja meg kétszer a fejhallgató multifunkciós érintőgombját.
- **Hívás elutasítása:** A párosított mobilkészülékre érkező telefonhívás elutasításához tartsa néhány másodpercig a fejhallgató multifunkciós érintőgombjának területét, amíg a hívás elutasításra kerül.
- **A folyamatban lévő telefonhívás kapcsolása a BT fejhallgató és a mobilkészülék között:** Folyamatban lévő hívás közben tartsa néhány másodpercig a fejhallgató multifunkciós érintőgombját.
- **A zenelejátszás elindítása és leállítása:** A csatlakoztatott mobil eszközről történő zenelejátszás elindításához/szüneteltetéséhez kattintson kétszer a fejhallgató multifunkciós érintőgombjának területére.
- **Az előző/következő lejátszási számra lépés:** A csatlakoztatott mobilkészülékről történő zenelejátszás közben nyomja meg és tartsa néhány másodpercig lenyomva a bal oldali BT fejhallgató multifunkciós érintőgombjának területét, hogy az előző zeneszámmra lépjen [ugyanazzal az eljárással lépjen a következő zeneszámmra a jobb oldali BT fejhallgatón].

### Feltöltés

A feltöltött akkumulátor átlagos hangerő mellett néhány órára elegendő. A nagy hangerő gyorsabban elhasználja az akkumulátor energiáját, ezért javasoljuk, hogy átlagos hangerővel hallgassa. Amikor a BT fejhallgató a töltődobozban van, a dobozban található LED jelzőfény a BT fejhallgató töltési állapotát jelzi:

- a. Narancssárga - A BT fejhallgató nincs teljesen feltöltve, a BT

fejhallgató töltődik

**b. Zöld** - A BT fejhallgató teljesen fel van töltve, a BT fejhallgató töltése befejeződött

Ha a BT fejhallgató a töltődobozon kívül helyezkedik el, a dobozban található LED jelzőfény a töltődoboz töltési állapotát mutatja:

**a. Narancssárga szaggatott jelzés** - A töltődoboz akkumulátorának töltöttségi szintje < 10%

**b. Narancssárga folyamatos jelzés** - 10-50% akkumulátor töltöttségi szint

**c. Zöld jelzés** - 50-100% akkumulátor töltöttségi szint

A töltődoboz akkumulátorának töltöttségét ellenőrizheti a BT fejhallgató töltése közben is. Ebben az esetben röviden nyomja meg a dobozban található többfunkciós gombot.

Amíg a töltődoboz töltődik, a dobozban lévő LED jelzőfény jelzi a töltési állapotot:

**a. Narancssárga** - A töltődoboz töltődik

**b. Zöld** - a töltődoboz teljesen fel van töltve

**Figyelmeztetés:** Töltéshez kizárólag a készülékkel együtt kapott eredeti tartozékokat használja. Az akkumulátor maximális élettartamának elérése érdekében érdemes a töltést csak akkor megkezdeni, ha megjelenik az alacsony akkumulátor-töltöttség jelzése. A töltést egészen a teljes feltöltésig folytassa. Ha az akkumulátor működési ideje már nagyon rövid, az akkumulátor élettartama a végéhez közeledik, javasoljuk, hogy cseréltesse ki szakszervizben.

**Javaslat:** Ha hosszabb ideig nem használja a BT fejhallgatót, javasoljuk, hogy az akkumulátort két-háromhavonta teljesen töltsse fel. Javasoljuk, hogy a BT fejhallgatót és a töltődobozt feltöltött akkumulátorral tárolja, nehogy az akkumulátor visszafordíthatatlan kárt (kapacitásvesztést) szenvedjen.

### **Gyári alapbeállítás**

A BT fejhallgatóval párosított mobil eszközök históriájának törléséhez állítsa vissza a BT fejhallgató gyári beállításait. Helyezze a BT fejhallgatót a töltődobozba, és hagyja nyitva a dobozt. Nyomja meg és tartsa lenyomva 10 másodpercig a töltődobozban található többfunkciós gombot, amíg a töltődobozban lévő LED jelzőfény ötször zölden villan.

**Specifikáció:**

Bluetooth: v5.0  
 BT profilok: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Hatótávolság: 15 m  
 Feltöltési feszültség: DC 5 V (C típus)  
 Töltési idő: ≤ 2 óra  
 Lejátszási idő: akár 4 óra  
 Készenléti idő: akár 60 óra  
 A hangszórók átmérője: 10 mm  
 Frekvenciaválasz: 20 Hz - 20 kHz  
 Érzékenység: 92 ±3 dB

Impedancia: 32 Ω ± 10 %  
 Az adó maximális teljesítménye  
 2,4 GHz - 2,4835 GHz frekvencia  
 mellett: 3 mW  
 Töltő tok kapacitása: 500 mAh  
 Fülhallgatók kapacitása: 35 mAh  
 Töltő tok méretei: 73 x 39 x 28 mm  
 Fülhallgatók méretei: 41 x 12 x 11 mm  
 Töltő tok tömege: 44 g  
 Fülhallgatók tömege: 3,5 g

**Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan**

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el.

**Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése**

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

**Vállalkozások számára a Európai Unióban**

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy beszállítójától.

**Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban**

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.

Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambíztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivételben és műszaki jellemzőkben előzetes fi gyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

FAST ČR, a.s. igazolja, hogy a [YHP 01BT WE] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.yenkee.hu](http://www.yenkee.hu).

- |                                    |                                |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1   Kontakty nabíjení              | 5   Kontakty za punjenje       |
| 2   LED indikátor                  | 6   LED indikátor za slušalice |
| 3   Multifunkcijsko dugme          | 7   Mikrofon                   |
| 4   Multifunkcijsko dugme na dodir | 8   USB-C konektor za punjenje |

### Stavljanje u funkciji

Pre prve upotrebe uverite se da ste pažljivo pročitali bezbednosna uputstva u ovom korisničkom priručniku. Pre prve upotrebe napunite BT slušalice na maksimalni nivo. Slušalice su automatski spremne za upotrebu nakon vađenja iz kutije za punjenje.

**Oprez:** Pre priključivanja BT slušalice na vaš mobilni telefon uverite se da je jačina zvuka vašeg uređaja uvek podešena na minimum, da biste sprečili oštećenje sluha.

**Napomena:** BT slušalice se isključuju nakon dužeg perioda neaktivnosti osim kada su uparene s drugim uređajem.

### Uparivanje vaših slušalica preko Bluetooth

Možete započeti uparivanje BT slušalica s vašim mobilnim telefonom korišćenjem jedne od sledećih procedura:

a) Kada se koriste po prvi put, slušalice se automatski uključuju posle otvaranja kutije za punjenje i spremne su za uparivanje s vašim mobilnim uređajem.

b) Dok su slušalice u kutiji za punjenje, držite pritisnutim multifunkcijsko dugme u kutiji za 3 sekunde dok LED indikator pored multifunkcijsko dugmeta ne počne da treperi polako u beloj boji. LED indikator označava početak režima uparivanja. Dok se BT slušalice uparuju s vašim mobilnim uređajem ostavite kutiju za punjenje otvorenom.

Zatim, pronađite Bluetooth naziv slušalica „Gemini“ u uređaju s kojim želite da se uparite i započnete proces uparivanja. Ako se od vas traži da unesete šifru uparivanja tokom uparivanja vašeg uređaja i BT slušalica, koristite šifru: „0000“.

Za poništavanje procesa uparivanja odvojite BT slušalice od vašeg mobilnog uređaja (poništi Bluetooth uparivanje).

**Napomena:** Za osiguranje stabilne Bluetooth veze uverite se da je rastojanje između BT slušalica i vašeg uparenog uređaja u opsegu od 10 metara. U zavisnosti od okolnih smetnji, ponekad je neophodno održavati kraće rastojanje između BT slušalica i vašeg uparenog uređaja.

### LED indikator za slušalice

- Slušalice su pravilno stavljene u kutiji za punjenje - narandžasti LED svetli trajno
- Slušalice su u stanju pretraživanja za već upareni Bluetooth uređaj - narandžasti LED polako treperi
- Slušalice su povezan s drugim uređajem preko Bluetooth - narandžasti LED ne svetli
- Slušalice se nalaze u režimu uparivanja - narandžasti LED brzo treperi

### Rad BT slušalica

- **Isključivanje BT slušalica:** Umetanjem BT slušalica u kutiji za punjenje odvojite ih od Bluetooth prenosa i automatski ćete ih isključiti.
- **Odgovaranje/završetak telefonskog poziva:** Za odgovaranje na dolazeći poziv sa uparenim mobilnim uređajem na BT slušalicama tapnite dva puta područje multifunkcijskog dugmeta na dodir na slušalicama. Za prekid tekućeg poziva tapnite dva puta multifunkcijsko dugme na dodir na slušalicama.
- **Odbijanje dolazećeg poziva:** Za odbijanje dolazećeg poziva na upareni mobilni uređaj držite pritisnutim područje multifunkcijskog dugmeta na dodir nekoliko sekundi dok se poziv ne odbije.
- **Prebacivanje tekućeg poziva između BT slušalica i vašeg mobilnog uređaja:** Tokom tekućeg poziva držite pritisnutim područje multifunkcijskog dugmeta na slušalicama nekoliko sekundi.
- **Za početak/pauziranje reprodukcije muzike:** Za početak/pauziranje reprodukcije muzike sa vašeg povezane mobilnog uređaja tapnite dva puta područje multifunkcijskog dugmeta na dodir na slušalicama.
- **Da preskočite na prethodnu/sledeću numeru koja se reprodukuje:** Za povratak na prethodnu numeru tokom reprodukcije muzike sa vašeg povezanog mobilnog uređaja držite pritisnutim područje multifunkcijskog dugmeta na dodir na levoj BT slušalici nekoliko sekundi (za prelazak na sledeću numeru obavite istu proceduru na desnoj BT slušalici).

### Punjenje

Napunjena baterija obezbeđuje napajanje za nekoliko sati rada pri normalnim nivoima jačine zvuka. Visoka jačina zvuka troši više bateriju, zbog toga preporučujemo da slušate pri normalnim nivoima jačine zvuka.

Ako su BT slušalice stavljene u kutiji za punjenje LED unutar kutije prikazuje status punjenja BT slušalica:



- a. Narandžasta indikacija - BT slušalice nisu kompletno napunjene i njihovo punjenje je u toku
- b. Zelena indikacija - BT slušalice su kompletno napunjene i njihovo punjenje je završeno

Ako su BT slušalice smeštene izvan kutije za punjenje LED indikator unutar kutije prikazuje status kutije za punjenje:

- a. Narandžasta indikacija treperi - nivo baterije u kutiji za punjenje <10%
- b. Narandžasta indikacija trajno svetlo - nivo baterija u kutiji za punjenje 10-50%
- c. Zelena indikacija - nivo baterija u kutiji za punjenje 50-100%

Možete potvrditi nivo baterija u kutiji za punjenje čak i tokom punjenja vaših BT slušalica. U tu svrhu pritisnite nakratko multifunkcijsko dugme unutar kutije.

Dok je punjenje u kutiji u toku, LED unutar kutije prikazuje status punjenja:

- a. Narandžasta indikacija - u toku je punjenje kutije
- b. Zelena indikacija - kutija za punjenje je kompletno napunjena

**Oprez:** Za punjenje koristite samo originalne pribore isporučene s aparatom. Za dobijanje maksimalnog veka trajanja baterije najbolje je da započnete punjenje nakon obaveštenja za nizak kapacitet baterije. Punite bez prekida do kraja. Kada vreme rada baterije postane veoma kratko, onda je vek trajanja baterije iskorišćeno, preporučujemo da zamenite bateriju kod ovlašćenog servisera.

**Preporuka:** Ako se vaše slušalice ne koriste duži vremenski period, preporučujemo da napunite bateriju do kraja jednom u dva do tri meseca. Preporučujemo da čuvate BT slušalice i kutiju za punjenje s napunjenom baterijom da biste sprečili nepopravljiva oštećenja baterije (gubitak kapaciteta).

### **Fabrička podešavanja**

Za brisanje istorije uparenih mobilnih uređaja s vašim BT slušalicama resetujte BT slušalice a fabrička podešavanja. Stavite BT slušalice u kutiju za punjenje, a ostavite kutiju otvorenom. Držite pritisnutim multifunkcijsko dugme unutar kutije za punjenje za 10 sekundi, dok LED unutar kutije za punjenje ne zasvetli 5 puta u zelenoj boji.

**Specifikacije:**

Bluetooth: v5.0

BT profili: A2DP AVRCP HFP HSP

Operativni domet: 15 m

Napon punjenja: DC 5V (tip C)

Vreme punjenja: ≤ 2 č

Vreme reprodukcije: do 4 č

Vreme stanje pripravnosti: do 60 č

Prečnik zvučnika: 10 mm

Frekventni odziv: 20-20Khz

Mikr: 92±30db

Prividni otpor: 32Ω±10%

Maksimalna snaga predajnika  
na 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 3mWKapacitet kućišta za punjenje:  
500 mAh

Kapacitet slušalice: 35 mAh

Dimenzije kućišta za punjenje:  
73 x 39 x 28 mm

Dimenzije slušalice: 41 x 12 x 11 mm

Težina kućišta za punjenje: 44 g

Težina slušalice: 3,5 g

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**

Rabljenu ambalažu odložite u javno odlagalište.

**Odlaganje rabljenih električnih i elektroničkih uređaja**

Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne sme tretirati kao otpad iz domaćinstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za reciklažu električnog i elektronskog otpada. U nekoliko zemalja Evropske unije ili drugim evropskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupovine jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i sprečiti potencijalno negativan uticaj na okolinu i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog odlaganja otpada. Za detaljnije informacije obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim krivičnim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Evropskoj uniji**

Ako želite odložiti električni ili električni uređaj, tražite potrebne informacije od prodavca ili dobavljača.

**Odlaganje u državama van Evropske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podleže EU propisima i pravilima o elektromagnetnoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovim izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 01BT WE] u skladu sa Direktivom 2014/53 / EU.Celoviti tekst EU izjave o saglasnosti dostupan je na sledećoj internet adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| 1   Kontakti za za punjenje      | 5   Kontakti za za punjenje      |
| 2   LED pokazivač                | 6   LED indikator slušalice      |
| 3   Višefunkcijska tipka         | 7   Mikrofon                     |
| 4   Višefunkcijska dodirna tipka | 8   USB-C priključak za punjenje |

### Priprema za upotrebu

Prije prve upotrebe pažljivo pročitajte sigurnosne upute u ovom priručniku. Prije prve upotrebe potpuno napunite Bluetooth slušalice. Slušalice su spremne za upotrebu nakon uklanjanja iz kutije za punjenje.

**Oprez:** Da biste spriječili oštećenje sluha, prije povezivanja Bluetooth slušalice s mobitelom provjerite je li njegova glasnoća smanjena na minimalnu.

**Napomena:** Bluetooth slušalice isključit će se nakon dužeg razdoblja neaktivnosti, osim ako su uparene s drugim uređajem.

### Uparivanje slušalice putem Bluetootha

Bluetooth slušalice možete upariti s mobilnim uređajem na jedan od sljedećih načina:

- a) Prilikom prve upotrebe, slušalice se automatski uključuju nakon otvaranja kutije za punjenje i spremne su za uparivanje s mobilnim uređajem.
- b) Dok se slušalice nalaze u kutiji za punjenje, 3 sekunde držite pritisnutu višefunkcijsku tipku u kutiji tako da bijeli LED indikator pokraj višefunkcijske tipke počne polako treperiti. LED indikacija naznačuje aktivaciju načina za uparivanje. Dok se Bluetooth slušalice uparuju s mobilnim uređajem, ostavite kutiju za punjenje otvorenom.

Potražite Bluetooth slušalice pod nazivom „Gemini“ na uređaju s kojim ih želite upariti kako biste pokrenuli postupak uparivanja. Ako to bude potrebno, prilikom uparivanja Bluetooth slušalice unesite šifru: „0000“.

Da biste otkazali postupak uparivanja, odspojite Bluetooth slušalice od mobilnog uređaja (ponišтите Bluetooth uparivanje).

**Napomena:** Za stabilnu Bluetooth vezu razmak između Bluetooth slušalice i uparenog uređaja ne smije biti veći od 10 m. Ovisno o smetnjama u okruženju, ponekad je potrebno održavati manji razmak između Bluetooth slušalice i uparenog uređaja.

### LED indikator slušalica

- Slušalice su pravilno postavljene u kutiju za punjenje - ravnomjerno svijetli narančasta lampica.
- Slušalice traže upareni Bluetooth uređaj - polako treperi narančasta lampica.
- Slušalice su povezane s drugim uređajem putem Bluetootha - isključuje se narančasta lampica.
- Slušalice su u načinu rada za uparivanje - brzo treperi narančasta lampica.

### Upotreba Bluetooth slušalica

- **Isključivanje Bluetooth slušalica:** Kada Bluetooth stavite u kutiju za punjenje, Bluetooth veza automatski će se prekinuti, a slušalice će se isključiti.
- **Javljanje na pozive i prekidanje poziva:** Da biste se javili na poziv prema uparenom mobilnom uređaju putem Bluetooth slušalica, dvaput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na slušalicama. Da biste prekinuli poziv koji je u tijeku, dvaput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na slušalicama.
- **Odbijanje dolaznog poziva:** Da biste odbili dolazni poziv prema uparenom mobilnom uređaju, nekoliko sekundi držite pritisnutu višefunkcijsku dodirnu tipku na slušalicama dok se poziv ne prekine.
- **Prebacivanje dolaznog poziva između Bluetooth slušalica i mobilnog uređaja:** Tijekom poziva u tijeku nekoliko sekundi držite pritisnutu višefunkcijsku tipku na slušalicama.
- **Pokretanje/pauziranje reprodukcije glazbe:** Da biste pokrenuli/pauzirali reprodukciju glazbe s povezanog mobilnog uređaja, dvaput dodirnite višefunkcijsku dodirnu tipku na slušalicama.
- **Prebacivanje na prethodni/sljedeći zapis za reprodukciju:** Da biste prebacili na prethodni zapis tijekom reprodukcije glazbe s povezanog mobilnog uređaja, nekoliko sekundi držite pritisnutu višefunkcijsku dodirnu tipku na lijevoj Bluetooth slušalici (za prebacivanje na sljedeći zapis obavite isti postupak na desnoj Bluetooth slušalici).

### Punjenje

Napunjena baterija pruža energije za nekoliko sati upotrebe pri normalnoj glasnoći. Visoka glasnoća troši više energije, stoga preporučujemo da je smanjite na normalnu razinu.

Ako se Bluetooth slušalice nalaze u kutiji za punjenje, LED indikator u kutiji naznačuje status punjenja Bluetooth slušalica:

- a. Narančasta indikacija - Bluetooth slušalice nisu potpuno na-

punjene i punjenje je u tijeku

**b.** Zelena indikacija - Bluetooth slušalice potpuno su napunjene i punjenje je dovršeno

Ako se Bluetooth slušalice nalaze u kutiji za punjenje, LED indikator u kutiji naznačuje status punjenja:

**a.** Treperi narančasto - razina napunjenosti baterije kutije za punjenje je <10%

**b.** Svijetli narančasto - razina napunjenosti baterije kutije za punjenje je 10-50%

**c.** Svijetli zeleno - razina napunjenosti baterije kutije za punjenje je 50-100%

Dok se Bluetooth slušalice pune, možete provjeriti razinu napunjenosti baterije kutije za punjenje. Da biste to učinili, nakratko pritisnite višefunkcijsku tipku u kutiji.

Dok je punjenje kutije u tijeku, LED indikator unutar kutije prikazuje status punjenja:

**a.** Narančasta indikacija - kutija se puni

**b.** Zelena indikacija - kutija je potpuno napunjena

**Oprez:** Za punjenje upotrijebite samo originalni pribor isporučen uz uređaj. Da biste postigli maksimalno trajanje baterije, najbolje je započeti s punjenjem nakon indikacije slabe baterije. Punite kontinuirano do potpunog punjenja. Kada se kapacitet baterije značajno smanji, istekao je njezin vijek trajanja. Preporučujemo zamjenu baterije na ovlaštenim mjestima.

**Preporuka:** Ako slušalice nećete koristiti dulje vrijeme, napunite baterije svaka dva-tri mjeseca. Preporučujemo pohranu Bluetooth slušalica s napunjenom baterijom kako bi se spriječilo nepopravljivo oštećenje baterije (gubitak kapaciteta).

### **Tvorničke postavke**

Da biste izbrisali povijest mobilnih uređaja uparenih s Bluetooth slušalicama, vratite slušalice na tvornički zadane postavke. Umetnite Bluetooth slušalice u kutiju za punjenje i ostavite kutiju otvorenom. Deset sekundi držite pritisnutu višefunkcijsku tipku u kutiji za punjenje dok se 5 puta ne upali zeleni LED indikator u kutiji za punjenje.

**Specifikacije:**

Bluetooth: v5.0  
 BT profili: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Radni domet: 15 m  
 Napon punjenja DC 5 V (Tip C)  
 Vrijeme punjenja: ≤ 2 h  
 Vrijeme reprodukcije: do 4 sata  
 Vrijeme u stanju pripravnosti: do 60 sati  
 Promjer zvučnika: 10 mm  
 Frekvencijski odziv: 20-20 khz  
 Osjetljivost: 92±30b

Impedancija: 32 Ω±10%  
 Maksimalna snaga predajnika na 2,4 GHz - 2,4835 GHz 3 mW  
 Kapacitet kućišta za punjenje: 500 mAh  
 Kapacitet slušalice: 35 mAh  
 Dimenzije kućišta za punjenje: 73 x 39 x 28 mm  
 Dimenzije slušalice: 41 x 12 x 11 mm  
 Masa kućišta za punjenje: 44 g  
 Masa slušalice: 3,5 g

**Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže**

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvat otpada.



Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

**Za poslovne subjekte u Europskoj uniji**

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

**Odlaganje u državama izvan Europske unije**

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.

Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.

FAST ČR, a.s. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [YHP 01BT WE] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)

- | 1 | Επαφές φόρτισης
- | 2 | Ενδεικτική λυχνία LED
- | 3 | Κουμπί πολλαπλών λειτουργιών
- | 4 | Κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών
- | 5 | Επαφές φόρτισης
- | 6 | Ενδεικτική λυχνία LED ακουστικού
- | 7 | Μικρόφωνο
- | 8 | Σύνδεσμος φόρτισης USB-C

### Θέση σε λειτουργία

Πριν την πρώτη χρήση, βεβαιωθείτε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Πριν την πρώτη χρήση, φορτίστε τα ακουστικά BT ως το μέγιστο επίπεδο. Τα ακουστικά είναι αυτόματα έτοιμα για χρήση μετά την αφαίρεση από το κουτί φόρτισης.

**Προσοχή:** Για να αποτρέψετε βλάβη στην ακοή σας, πριν συνδέσετε τα ακουστικά BT στο κινητό σας τηλέφωνο, βεβαιωθείτε ότι το επίπεδο έντασης ήχου της συσκευής σας έχει πάντα ρυθμιστεί στο ελάχιστο.

**Σημείωση:** Τα ακουστικά BT θα απενεργοποιηθούν μετά από παρατεταμένο διάστημα αδράνειας, εκτός αν συζευχθούν με άλλη συσκευή.

### Σύζευξη των ακουστικών σας μέσω Bluetooth

Μπορείτε να αρχίσετε τη σύζευξη των ακουστικών BT με την κινητή σας συσκευή χρησιμοποιώντας μία από τις ακόλουθες διαδικασίες:

**α)** Όταν χρησιμοποιηθούν για πρώτη φορά, τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα μετά το άνοιγμα του κουτιού φόρτισης και θα είναι έτοιμα για σύζευξη με την κινητή συσκευή σας.

**β)** Με τα ακουστικά τοποθετημένα μέσα στο κουτί φόρτισης, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών μέσα στο κουτί για 3 δευτερόλεπτα έως ότου η ενδεικτική λυχνία LED δίπλα στο κουμπί πολλαπλών λειτουργιών αρχίσει να αναβοσβίνει αργά με λευκό χρώμα. Η ένδειξη LED υποδηλώνει την έναρξη της λειτουργίας σύζευξης. Ενώ τα ακουστικά BT είναι συζευγμένα με την κινητή σας συσκευή, αφήνετε το κουτί φόρτισης ανοικτό.

Κατόπιν βρείτε το όνομα των ακουστικών Bluetooth „Gemini” στη συσκευή με την οποία θέλετε να τα συζεύξετε και ξεκινήστε τη διαδικασία σύζευξης. Αν κατά τη διαδικασία σύζευξης της συσκευής και των ακουστικών BT σας ζητηθεί να εισάγετε έναν κωδικό σύζευξης, χρησιμοποιήστε τον εξής κωδικό: „0000”.

Για να ακυρώσετε τη διαδικασία σύζευξης, αποσυνδέστε τα ακουστικά BT

από την κινητή συσκευή σας (ακυρώστε τη σύζευξη Bluetooth).

**Σημείωση:** Για να εξασφαλίσετε σταθερή σύνδεση Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι η απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά BT και στη συζευγμένη συσκευή σας διατηρείται μικρότερη από 10 μέτρα. Ανάλογα με τις παρεμβολές από το περιβάλλον, ορισμένες φορές είναι απαραίτητο να διατηρείτε μικρότερη απόσταση ανάμεσα στα ακουστικά BT και τη συζευγμένη συσκευή σας.

### **Ενδεικτική λυχνία LED ακουστικών**

- Τα ακουστικά έχουν εισαχθεί σωστά στο κουτί φόρτισης - πορτοκαλί λυχνίες σταθερά αναμμένες
- Τα ακουστικά είναι σε κατάσταση αναζήτησης μιας ήδη συζευγμένης συσκευής Bluetooth - πορτοκαλί LED που αναβοσβήνει αργά
- Τα ακουστικά έχουν συνδεθεί σε άλλη συσκευή μέσω Bluetooth - η πορτοκαλί LED σβήνει
- Τα ακουστικά είναι σε λειτουργία σύζευξης - πορτοκαλί LED που αναβοσβήνει γρήγορα

### **Λειτουργία των ακουστικών BT**

- **Απενεργοποίηση των ακουστικών BT:** Η εισαγωγή των ακουστικών BT στο κουτί φόρτισης θα τα αποσυνδέσει από την κατάσταση εκπομπής Bluetooth και θα τα απενεργοποιήσει αυτόματα.
- **Απάντηση/ τερματισμός τηλεφωνικής κλήσης:** Για να απαντήσετε στα ακουστικά BT μια εισερχόμενη κλήση προς μια συζευγμένη κινητή συσκευή, αγγίξτε δύο φορές την επιφάνεια κουμπιού αφής πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό. Για να τερματίσετε μια κλήση που είναι σε εξέλιξη, αγγίξτε δύο φορές το κουμπί αφής πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό.
- **Απόρριψη μιας εισερχόμενης κλήσης:** Για να απορρίψετε μια εισερχόμενη κλήση προς μια συζευγμένη κινητή συσκευή, αγγίξτε παρατεταμένα για αρκετά δευτερόλεπτα την επιφάνεια κουμπιού αφής πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό έως ότου απορριφθεί η κλήση.
- **Εναλλαγή κλήσης σε εξέλιξη μεταξύ των ακουστικών BT και της κινητής σας συσκευής:** Κατά τη διάρκεια μιας κλήσης, αγγίξτε παρατεταμένα για αρκετά δευτερόλεπτα την επιφάνεια κουμπιού πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό για αρκετά δευτερόλεπτα.
- **Για να ξεκινήσετε/ σταματήσετε προσωρινά την αναπαραγωγή μουσικής:** Για να ξεκινήσετε/ σταματήσετε προσωρινά την αναπαραγωγή μουσικής από τη συνδεδεμένη κινητή συσκευή σας, αγγίξτε δύο φορές την επιφάνεια κουμπιού αφής πολλαπλών λειτουργιών στο ακουστικό.



- **Για μεταπήδηση σε προηγούμενο/ επόμενο κομμάτι κατά την αναπαραγωγή:** Για μεταπήδηση στο προηγούμενο κομμάτι κατά τη διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής από τη συνδεδεμένη κινητή συσκευή σας, αγγίξτε παρατεταμένα για αρκετά δευτερόλεπτα την επιφάνεια κουμπιού αφής πολλαπλών λειτουργιών στο αριστερό ακουστικό BT (για μεταπήδηση στο επόμενο κομμάτι, εκτελέστε την ίδια διαδικασία στο δεξιό ακουστικό BT).

### **Φόρτιση**

Μια φορτισμένη μπαταρία παρέχει ενέργεια για αρκετές ώρες λειτουργίας σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου. Σε υψηλή ένταση ήχου καταναλώνεται περισσότερη ενέργεια μπαταρίας, επομένως συνιστούμε την ακρόαση σε κανονικά επίπεδα έντασης ήχου.

Αν τα ακουστικά BT τοποθετηθούν μέσα στο κουτί φόρτισης, η LED μέσα στο κουτί δείχνει την κατάσταση φόρτισης των ακουστικών BT:

- α.** Πορτοκαλί ένδειξη - τα ακουστικά BT δεν είναι πλήρως φορτισμένα και η φόρτισή τους είναι σε εξέλιξη
- β.** Πράσινη ένδειξη - τα ακουστικά BT είναι πλήρως φορτισμένα και η φόρτισή τους έχει τελειώσει

Αν τα ακουστικά BT είναι τοποθετημένα έξω από το κουτί φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία LED μέσα στο κουτί δείχνει την κατάσταση του κουτιού φόρτισης:

- α.** Πορτοκαλί ένδειξη που αναβοσβήνει - επίπεδο μπαταρίας κουτιού φόρτισης <10%
- β.** Πορτοκαλί σταθερή ένδειξη - επίπεδο μπαταρίας κουτιού φόρτισης 10-50%
- γ.** Πράσινη ένδειξη - επίπεδο μπαταρίας κουτιού φόρτισης 50-100%

Μπορείτε να επαληθεύσετε το επίπεδο μπαταρίας του κουτιού φόρτισης ακόμα και ενώ φορτίζονται τα ακουστικά BT. Για να το κάνετε αυτό, πατήστε σύντομα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών μέσα στο κουτί.

Ενώ είναι σε εξέλιξη η φόρτιση του κουτιού, η LED μέσα στο κουτί δείχνει την κατάσταση φόρτισης:

- α.** Πορτοκαλί ένδειξη - το κουτί φορτίζεται
- β.** Πράσινη ένδειξη - το κουτί φόρτισης έχει φορτιστεί πλήρως

**Προσοχή:** Για τη φόρτιση χρησιμοποιείτε μόνο τα γνήσια αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή. Για να επιτύχετε τη μέγιστη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, είναι καλύτερο να αρχίζετε τη φόρτιση της μπαταρίας αμέσως μετά την ειδοποίηση χαμηλής ισχύος μπαταρίας. Φορτίζετε συνεχόμενα μέχρι την πλήρη φόρτιση. Όταν ο χρόνος λειτουργίας με την μπαταρία γίνει πολύ μικρός, αυτό σημαίνει ότι έχει παρέλθει ο χρόνος ζωής της μπαταρίας

- συνιστούμε να αναθέσετε την αντικατάσταση της μπαταρίας στο τοπικό σας εξουσιοδοτημένο κέντρο.

**Υπόδειξη:** Αν τα ακουστικά πρόκειται να μείνουν ακρησιμοποίητα για μεγάλο χρονικό διάστημα, συνιστούμε να φορτίζετε τις μπαταρίες κάθε δύο έως τρεις μήνες. Συνιστούμε να φυλάσσετε τα ακουστικά BT και το κουτί φόρτισης με την μπαταρία φορτισμένη, για να αποτρέψετε ανεπανόρθωτη ζημιά στην μπαταρία (απώλεια χωρητικότητας).

### Εργαστασιακές ρυθμίσεις

Για να διαγράψετε το ιστορικό των κινητών συσκευών που έχουν συζευχθεί με τα ακουστικά BT, πραγματοποιήστε επαναφορά των ακουστικών BT στις προεπιλεγμένες εργαστασιακές ρυθμίσεις. Εισάγετε τα ακουστικά BT στο κουτί φόρτισης, αφήνοντας το κουτί ανοικτό. Κρατήστε πατημένο για 10 δευτερόλεπτα το κουμπί πολλαπλών λειτουργιών μέσα στο κουτί φόρτισης, έως ότου η LED μέσα στο κουτί φόρτισης ανάψει 5 φορές με πράσινο χρώμα.

### Προδιαγραφές:

Bluetooth: v5.0  
 Προφίλ BT: A2DP AVRCP HFP HSP  
 Εμβέλεια λειτουργίας: 15 m  
 Τάση φόρτισης: DC 5 V(Type C)  
 Χρόνος φόρτισης: ≤ 2 ώρες  
 Χρόνος αναπαραγωγής: έως 4 ώρες  
 Χρόνος αναμονής: έως 60 ώρες  
 Διάμετρος οχείων: 10 mm  
 Απόκριση συχνοτήτων: 20-20 kHz  
 Ευαισθησία: 92±3 dB  
 Συνθετη αντίσταση: 32 Ω ±10%

Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς  
 στα 2,4 GHz - 2,4835 GHz: 3 mW  
 Χωρητικότητα θήκης φόρτισης:  
 500 mAh  
 Χωρητικότητα ακουστικού: 35 mAh  
 Διαστάσεις θήκης φόρτισης:  
 73 x 39 x 28 mm  
 Διαστάσεις ακουστικού:  
 41 x 12 x 11 mm  
 Βάρος θήκης φόρτισης: 44 g  
 Βάρος ακουστικού: 3,5 g

## Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμάτων



### Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιστρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προσίμου.

### Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

### Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρξουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.

Με την παρούσα ο/η FAST ČR, a.s., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [YHP 01BT WE] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: [www.yenkee.eu](http://www.yenkee.eu)



**Manufacturer:** FAST CR, a.s.  
Cernokostelecka 1621  
25101 Ricany  
Czech Republic